



**PROGRAMACIÓN  
SECCIÓN BILINGÜE DE  
INGLÉS  
1º, 2º, 3º Y 4º ESO**

2022 / 2023



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### ÍNDICE

#### Medidas complementarias para el tratamiento de la materia dentro del proyecto bilingüe

1. Características generales de los grupos 1º, 2º, 3º y 4º ESO Bilingüe.
2. Objetivos comunes lingüísticos y de las áreas no lingüísticas.
3. Medidas complementarias para el tratamiento de las materias dentro del proyecto bilingüe en las áreas de Ciencias Naturales, Educación Plástica y Visual, Física y Química, Economía, Educación Física e Inglés.
4. Materiales y recursos didácticos.
5. Actividades extraescolares y complementarias.
6. PROGRAMACIÓN AICLE.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### 1. CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LOS GRUPOS BILINGÜES

Coordinadora del programa y profesora de inglés del curso 1º ESO A Y B: María Josefa Tapia Parejo.

NIVEL Y GRUPO	NÚMERO DE ALUMNOS
1º ESO A / B	13
2º ESO A / B	18
3º ESO A / B	14
4º ESO A / B	19

### CONFIGURACIÓN MATERIAS DE LA SECCIÓN BILINGÜE:

El currículo de estos grupos es el establecido en la normativa vigente con carácter general, observándose las siguientes diferencias:

NIVEL	DNL
1º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA
	EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL
2º ESO	FÍSICA Y QUÍMICA
	EDUCACIÓN FÍSICA
3º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA
	EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL
4º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA o ECONOMÍA
	EDUCACIÓN FÍSICA

### CONFIGURACIÓN PLANTILLA PROFESORES DE LA SECCIÓN BILINGÜE:

PROFESOR/A	DNL E INGLÉS	CURSO QUE IMPARTE
YOLANDA GARCÍA BALSERA	BIOLOGÍA	1º ESO A / B
MARISA MUÑOZ LEÓN	BIOLOGÍA	3º ESO A / B
		4º ESO A / B
ANTONIO JURADO PÉREZ	ECONOMÍA	4ª ESO A/B
FERNANDO LEÓN RUÍZ-MOYANO	FÍSICA Y QUÍMICA	2º ESO A / B



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

MOISÉS CAÑADA LÓPEZ	EDUCACIÓN FÍSICA	2º ESO A / B 4º ESO A / B
PILAR GÓMEZ MATÍAS	E.P.V.A.	1º ESO A / B 3º ESO A / B
TERESA MURILLO PORTAL	E.P.V.A.	3º ESO A / B
ALBA M <sup>a</sup> CIDONCHA GÓMEZ	INGLÉS	4º ESO A / B
ELVIRA LÓPEZ RODRÍGUEZ	INGLÉS	2º ESO A / B 3º ESO A / B
MARÍA JOSEFA TAPIA PAREJO	INGLÉS	1º ESO A / B

Los grupos pertenecientes a la Sección Bilingüe se rigen por la misma programación que el resto de los grupos del mismo nivel en cuanto a objetivos, competencias clave, competencias específicas y su conexión entre ellas, saberes básicos, criterios de evaluación y situaciones de aprendizaje.

## 2. OBJETIVOS COMUNES LINGÜÍSTICOS Y DE LAS ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS

En nuestro proyecto sección bilingüe damos como prioritario el objetivo de poder capacitar a nuestros alumnos para adquirir las habilidades comunicativas esenciales que les permitiera desenvolverse en la vida real y favorecer el uso comunicativo del idioma extranjero, fomentando aprender no ya el idioma, sino aprender EN EL IDIOMA, de ahí la importancia de las asignaturas no lingüísticas adscritas al programa.

Por tanto, teniendo en cuenta lo anteriormente expuesto, tenemos que hablar, en primer lugar, de **OBJETIVOS COMUNES LINGÜÍSTICOS** en los que son prioritarios todos aquellos que tienen que ver con las destrezas orales y el uso comunicativo de la lengua, aquellos que posibilitan al alumno una mayor competencia lingüística. En segundo lugar están los **OBJETIVOS COMUNES DE LAS ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS**, que, siguiendo la ORDEN de 20 de abril de 2017 por la que se regula el programa de Secciones Bilingües, en ningún momento se pretende que las asignaturas impartidas parcialmente en lengua inglesa queden desvirtuadas y eliminar objetivos específicos de las mismas, por lo que siempre primará éstos sobre los lingüísticos, y nos guiaremos por los establecidos en la programación general de cada una de las áreas no lingüísticas de la Sección Bilingüe,



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

Biología y Geología, Física y Química, Educación Plástica, Economía y Visual y Educación Física.

De acuerdo con el Artículo 6 de esa misma ORDEN y dentro de nuestra modalidad A1, nuestro centro asegurará que la impartición de las materias lingüísticas y no lingüísticas en la lengua extranjera alcance, como mínimo, un 20% del horario lectivo semanal.

En cualquier caso, el alumnado recibirá clases en la lengua extranjera diariamente, bien sea en la materia correspondiente a la lengua extranjera, bien sea en las materias no lingüísticas impartidas en la lengua extranjera.

**Los Objetivos No Lingüísticos** para este curso, en cuanto al uso de la lengua extranjera se refiere, pretenden centrarse alrededor de los siguientes:

- 1.- Desarrollar la capacidad de concentración y escucha para la mejora y comprensión de mensajes orales en lengua inglesa.
- 2.- Conocer el vocabulario de uso común y específico propios de las distintas asignaturas.
- 3.- Comprender de forma global los discursos orales en lengua inglesa emitidos en las asignaturas no lingüísticas, favoreciendo de esta forma un enfoque comunicativo en el aprendizaje de la lengua.
- 4.- Desarrollar en los alumnos la capacidad de expresar distintos tipos de mensajes en lengua inglesa.
- 5.- Leer de forma comprensiva y autónoma aquellos recursos y documentos escritos que le serán ofrecidos en las distintas asignaturas.
- 6.- Utilizar estrategias de aprendizaje y recursos didácticos (Internet...) con el fin de buscar información y resolver situaciones de aprendizaje de forma autónoma.
- 7.- Diseñar tareas comunicativas para contribuir a que el alumnado domine sin dificultad, tanto oralmente como por escrito, la segunda lengua que están aprendiendo. Para ello, y de acuerdo con el Artículo 9. "Orientaciones metodológicas para la enseñanza bilingüe", seguiremos trabajando con un modelo metodológico, curricular y organizativo que incorpora los principios del Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras, **AICLE**. Asimismo, se elaborará una **programación específica AICLE** al inicio de cada curso escolar y que se adjunta al final de esta presente programación.
- 8.- Promover el aprendizaje por tareas y proyectos, vinculados a los objetivos del currículo, que sean significativos para el alumnado y propicien un aprendizaje activo de la lengua extranjera.
- 9.- Fomentar el contacto con nativos de habla inglesa, para ello contaremos con un auxiliar de conversación en el segundo trimestre, según nos comunicó la administración a principio de curso, y que aportará ese apoyo lingüístico dentro de las áreas no lingüísticas.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

10.- Reflexionar sobre lo aprendido en forma de autoevaluación y coevaluación mediante el uso de **rúbricas** potenciando así la motivación del alumnado al implicarle en su proceso de aprendizaje y autoevaluación.

### **3. MEDIDAS COMPLEMENTARIAS EN LAS ÁREAS DE BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA, EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL, FÍSICA Y QUÍMICA, ECONOMÍA Y EDUCACIÓN FÍSICA E INGLÉS.**

La distribución exacta de la nota de aquellos alumnos que cursan sus estudios dentro de la Sección Bilingüe en inglés consta en la programación anual de los departamentos de Biología y Geología, de Educación Plástica, de Física y Química, de Economía y de Educación Física.

Según se recoge en la programación de Biología y Geología los criterios de evaluación y calificación, así como los metodológicos, para la asignatura de **Biología y Geología de 1º, 3º Y 4º de ESO Bilingüe** se describen de la siguiente manera:

#### **3.1. BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA EN 1º-3º-4º ESO.**

##### **Introducción**

La asignatura Biología y Geología en ESO es una de las áreas que los alumnos de la Sección Bilingüe del Instituto van a cursar como DNL (Disciplina no lingüística). Los objetivos, contenidos, competencias clave, criterios de evaluación y estándares de aprendizaje que presentan estas materias son los mismos que los que están dispuestos por la legislación actual para la asignatura de Biología y Geología de los mismos niveles. Sin embargo, presenta una serie de características que la van a diferenciar de estas últimas, ya que el/la profesor/a, además de utilizar el español como lengua de comunicación, deberá utilizar el inglés. Esto no significa que la finalidad de esta asignatura sea aprender únicamente lengua inglesa, sino que nuestro objetivo fundamental será aprender Biología y Geología en inglés.

Durante este curso se imparte Biología y Geología en la sección bilingüe en un grupo de 1º ESO, uno de 3º ESO y uno de 4º ESO.

Las profesoras del departamento de Biología y Geología que imparten clase en la sección bilingüe son María Luisa Muñoz León que imparte clase a los grupos de 3º y 4º de ESO y Yolanda García Balsera que imparte clase al grupo de 1º de ESO.

Por último, utilizar dos códigos lingüísticos permite al alumno conocer, comprender y respetar otras lenguas y culturas presentes en el centro.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### Metodología

La idea central de una enseñanza bilingüe es que ésta debe desarrollarse en dos lenguas. En la metodología de las clases se utilizará la macroalternancia, es decir, los contenidos de cada unidad didáctica serán desarrollados y explicados en español para que el alumno pueda a partir de ellos construir su propio proceso de aprendizaje. A la vez, se le aportará al alumno una serie de materiales (textos y actividades) en inglés. Solamente se tendrán en cuenta los contenidos que puedan tener un carácter esencial para la comprensión y aprendizaje de los mismos.

Los libros de texto que manejarán los alumnos como material de consulta y para la realización de actividades son los siguientes:

- BASIC CONCEPTS 1º, 3º y 4º ESO. Editorial. Anaya

Las actividades que se van a realizar estarán graduadas en dificultad a lo largo del curso, según el progreso que el alumno vaya realizando en lengua inglesa. A principio de curso serán actividades sencillas (cuestiones de respuesta cerrada, unir columnas, rellenar huecos, elaboraciones listas de palabras clave...) para a final de curso pasar a cuestiones de respuesta abierta, definiciones, etc.

Por otra parte, enseñar en dos lenguas significa también que las dos lenguas están omnipresentes en el aprendizaje y no se privará al alumno de reformulaciones, de síntesis en las dos lenguas, de utilizar consignas. Se puede hablar, también, de microalternancia.

Todo esto supone que el profesor de la asignatura deberá estar en contacto permanente con el Departamento de Inglés. Se establece además una hora semanal de coordinación con el equipo docente de la sección bilingüe.

Este curso, además, se desarrollará en cada trimestre una unidad didáctica en cada grupo según la metodología AICLE y se mantendrá una gran coordinación con los profesores de inglés implicados en la sección bilingüe.

### Criterios de evaluación y calificación.

Los criterios de evaluación y calificación y los estándares de aprendizaje serán los mismos que para el resto de alumnos de 1º, 3º y 4º de ESO que no siguen el programa bilingüe. Se realizarán, al menos dos exámenes por evaluación y se irán incluyendo paulatinamente preguntas en inglés. Estas preguntas serán tenidas en cuenta en la nota final de evaluación, pero en ningún momento supondrá que el alumno pueda obtener una calificación negativa en la evaluación si no supera las preguntas de inglés. El objetivo de esta asignatura es la enseñanza de Biología y Geología en inglés, no de evaluar el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, de la que se ocupa el Departamento de inglés.

**Importante:** Los objetivos, saberes básicos, contenidos, competencias clave y específicas, estándares de aprendizaje y criterios de evaluación y calificación se podrán consultar en la programación del departamento de Biología y Geología.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### 3.2. FÍSICA Y QUÍMICA EN 2º ESO.

#### INTRODUCCIÓN

La asignatura Física y Química 2º de ESO es una de las dos áreas que los alumnos de la Sección Bilingüe del Instituto van a cursar como DNL (Disciplina no lingüística). Los objetivos, contenidos, competencias clave y criterios de evaluación que presentan estas asignaturas son los mismos que los que están dispuestos por la legislación actual para la asignatura de Física y Química 2º ESO. Sin embargo, presenta una serie de características que la van a diferenciar de estas última, ya que el profesor además de utilizar el español como lengua de comunicación deberá utilizar el inglés. Esto no significa que la finalidad de esta asignatura sea aprender únicamente lengua inglesa, sino que nuestro objetivo fundamental será aprender Física y Química en inglés.

El profesor del Departamento que imparte clase de 2º ESO Física y Química en la sección bilingüe es Fernando León

Por último, utilizar dos códigos lingüísticos permite al alumno el conocer, comprender y respetar otras lenguas y culturas presentes en el centro.

#### METODOLOGÍA

La idea central de una enseñanza bilingüe es que ésta debe desarrollarse en dos lenguas. En la metodología de las clases se utilizará la macroalternancia, es decir, los contenidos de cada unidad didáctica serán desarrollados y explicados en español para que el alumno pueda a partir de ellos construir su propio proceso de aprendizaje. A la vez, se le aportará al alumno una serie de materiales (textos y actividades) en inglés elaborados a partir de textos, manuales e información proveniente de Internet. En ellos se desarrollarán los contenidos de cada tema, pero hay que tener en cuenta que no será un resumen del tema en inglés. Solamente se tendrán en cuenta los contenidos que puedan tener un carácter esencial para la comprensión y aprendizaje de los mismos.

Los libros de texto que pueden manejar los alumnos como material de consulta y para la realización de actividades son los siguientes:

Physics and Chemistry, 2º ESO. Ed. McGraw-Hill

Las actividades que se van a realizar estarán graduadas en dificultad a lo largo del curso, según el progreso que el alumno vaya realizando en lengua inglesa. A principio de curso serán actividades sencillas (cuestiones de respuesta cerrada, unir columnas, rellenar huecos, elaboraciones listas de palabras clave...) para a final de curso pasar a cuestiones de respuesta abierta, definiciones, etc.

Por otra parte, enseñar en dos lenguas significa también que las dos lenguas están omnipresentes en el aprendizaje y no se privará al alumno de reformulaciones, de síntesis en las dos lenguas, de utilizar consignas. Se puede hablar, también, de micro alternancia.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

Todo esto supone que el profesor de la asignatura deberá estar en contacto permanente con el Departamento de Inglés. Se establece además una hora semanal de coordinación con el equipo docente de la sección bilingüe y el profesor auxiliar de conversación.

Este curso, además, se desarrollará alguna una unidad didáctica según la metodología AICLE y se mantendrá una gran coordinación con los profesores de inglés implicados en la sección bilingüe.

### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN**

Los criterios de evaluación y calificación y los estándares de aprendizaje serán los mismos que para los alumnos de 2º de ESO que no siguen el programa bilingüe. En los exámenes se realizarán dos preguntas en inglés. Estas preguntas serán tenidas en cuenta en la nota final de evaluación, pero en ningún momento supondrá que el alumno pueda obtener una calificación negativa en la evaluación si no supera las preguntas de inglés.

Se obtendrán dos notas, una con las preguntas en castellano y otra incluyendo las preguntas en inglés. La nota será la mejor de las dos, de esta manera el inglés compensará los posibles errores en castellano. En el caso de que no conteste ninguna pregunta en inglés, la nota media de esas dos preguntas sea inferior a tres, se considerará abandono de la asignatura y se restará dos puntos a la nota que obtenga en el examen.

El objetivo de esta asignatura es la enseñanza de Física y Química en inglés, no de evaluar el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, de la que se ocupa el Departamento de inglés.

**IMPORTANTE:** Los objetivos, contenidos, competencias clave, estándares de aprendizaje y criterios de evaluación y calificación se podrán consultar en la programación del Departamento de Física y Química.

### **3.3. EPVA EN 1º Y 3º ESO.**

#### **•Concreciones derivadas de Proyectos y/o Situaciones de aprendizaje AICLE**

Desde la materia de E.P.V.A se trabajarán todas las competencias específicas por igual a lo largo del curso. Y al mismo tiempo, de cara a la consecución de las competencias clave de la enseñanza básica y desde la perspectiva AICLE, trabajaremos poniendo mayor énfasis en las competencias personal, social y aprender a aprender; competencia plurilingüe y competencia de comunicación lingüística. Se enumeran a continuación las estrategias y herramientas que utilizaremos con esta finalidad.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

1- Se fomentarán, dentro de las situaciones de aprendizaje, las tareas de expresión oral y escrita. Debemos recordar aquí que el Proyecto Lingüístico de nuestro centro tiene como objetivo prioritario mejorar las capacidades de expresión oral.

2- Se pondrá en valor la presentación de los cuadernos o apuntes tomados en clase, tanto en lo referido a definiciones conceptos propios de la materia como, muy especialmente, en lo que respecta a vocabulario y expresiones en inglés. Apuntes completos, bien organizados, bien presentados.

3- Elaboración de presentaciones en soporte físico y/o digital. Versarán sobre los procesos de trabajo y resolución de las situaciones de aprendizaje, sobre el producto final de esas situaciones, sobre proyectos de documentación e investigación en entornos diversos, etc...

4- Mejora de la expresión oral de los alumnos. Se propondrán trabajos específicamente orientados a esta finalidad.

5- Se podrán proponer pequeños controles escritos u orales para resolver tanto individualmente como en pequeños grupos (a modo de competición, desafío o juego). Podrán tener una duración variable: desde 30 minutos hasta una clase completa.

Ejemplos de ejercicios de control: -Relacionar palabras: inglés-castellano / sustantivos- adjetivos /campos temáticos. -relacionar dibujos y palabras; dibujar a partir de descripciones en inglés; relacionar definiciones y vocabulario de clase; reconocer y saber expresar propiedades y procesos en las producciones artísticas y en construcciones geométricas.

En estos controles las calificaciones obtenidas se computarán cómo una más en el conjunto de todos los ejercicios de ese trimestre. Sin embargo, las calificaciones inferiores a 4 puntos conllevarán la repetición de la prueba o la realización de ejercicios de repaso.

### ● Metodología AICLE

Dentro del enfoque de la metodología Aicle en este curso 2022-23 vamos a desarrollar un proyecto o situación de aprendizaje por trimestre. Estas propuestas pueden verse sujetas a modificaciones en función de las necesidades organizativas entre los departamentos implicados.

- 1ºTrim / Halloween
- 2ºTrim / Día del Libro - Shakespeare
- 3ºTrim / El color.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

- Instrumentos y herramientas de evaluación.

Los alumnos de la Sección Bilingüe se rigen por los mismos criterios de calificación que los alumnos que no pertenecen a ella.

- Criterios de Calificación.

Los alumnos de la Sección Bilingüe se rigen por los mismos criterios de calificación que los alumnos que no pertenecen a ella.

Además, y con la finalidad de poder describir y ayudar a cuantificar el progreso de estos alumnos en la adquisición de competencias lingüísticas en inglés, queremos añadir los siguientes criterios:

- Todos los trabajos de expresión oral y escrita son obligatorios.
- La atención y participación en las interacciones con los/las auxiliares de conversación son de gran importancia por lo que se valorarán negativamente la falta de trabajo, el desinterés y/o la evitación de tareas.

- Temporalización:

Los proyectos AICLE suponen un plan de trabajo y actuación coordinado en el tiempo con otras materias y profesores. Esto nos llevará a plantear, para los alumnos de la Sección Bilingüe, algunos ajustes particulares la distribución temporal de situaciones de aprendizaje que pueden suponer diferencias respecto a los alumnos que no están en la sección.

En cualquier caso, intentaremos siempre hacer los ajustes necesarios para que los alumnos de sección bilingüe puedan afrontar las situaciones y metodologías que le son propias y seguir además el ritmo de actividades y situaciones de aprendizaje de los compañeros que no pertenecen a la sección bilingüe.

Por ello nos encontramos con que para los alumnos de Sección Bilingüe la distribución temporal de situaciones de aprendizaje y saberes se concretarán dando prioridad a las necesidades que las Unidades Aicle y la coordinación entre departamentos requieran.

### **3.4. EDUCACIÓN FÍSICA EN 2º Y 4º ESO.**

El departamento de educación física forma parte del programa de sección bilingüe en los cursos de 2º y 4º ESO. A continuación, se detallan las medidas complementarias y los objetivos propuestos para tratar la asignatura dentro del marco de la sección bilingüe en ambos cursos:



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

- **2º ESO**

### **OBJETIVOS**

En cuanto a los **OBJETIVOS COMUNES LINGÜÍSTICOS** se buscará desarrollar las destrezas orales y el uso comunicativo de la lengua, con la finalidad de facilitar al alumno una mayor competencia lingüística.

Por otro lado, están los **OBJETIVOS COMUNES DE LAS ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS**, en este caso, de la Educación Física. Para este curso, en cuanto al uso de la lengua inglesa se refiere, pretenden centrarse alrededor de los siguientes:

1. Conocer el vocabulario específico de la materia para el grado en inglés.
2. Entender las tareas asignadas en inglés y responder en inglés el mayor número de veces posibles.
3. Redactar en inglés las diferentes actividades propuestas en la parte teórica de la asignatura y expresar oralmente contenidos de la asignatura (atendiendo al nivel en el que se encuentran).
4. Ser capaces de seguir los diálogos surgidos en el proceso de Enseñanza-Aprendizaje en Inglés.
5. Utilizar estrategias de aprendizaje y recursos didácticos (Internet...) con el fin de buscar información.

### **CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN**

La evaluación se centrará, tanto en el trabajo realizado en las clases desde el punto de vista práctico como en la realización de pruebas teóricas que consisten en examen escrito o trabajos y exposiciones orales relacionadas con los contenidos de la evaluación.

Los criterios de calificación se modificarán un poco con respecto a los alumnos que no pertenecen a la sección bilingüe:

<b>20% teoría</b>
<b>40 % práctica</b>
<b>30% trabajo diario</b>
<b>10% comp. lingüísticas</b>

Se realizarán exámenes teóricos en cada evaluación y se incluirán preguntas en inglés para que se practiquen y desarrollen una de las competencias de la lengua inglesa: Writing. Estas preguntas serán tenidas en cuenta en la nota final de cada prueba o examen (2 puntos sobre 10 de cada examen teórico viene de las cuestiones en la lengua



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

inglesa, y será necesario responder a estas preguntas y aprobar el 10% para poder sumar la parte en español). Este apartado irá incluido en el apartado conceptual de la asignatura (20%).

Tendrán que hacer una exposición oral en la lengua inglesa una vez al trimestre, relacionada con tres unidades didácticas de la materia. Así, en estas unidades, trabajaremos y evaluaremos la otra competencia: Speaking.

La calificación de estas exposiciones se sumará al apartado de las competencias lingüísticas (10%).

El objetivo de esta asignatura es la enseñanza de la Educación Física en inglés, no de evaluar el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, de la que se ocupa el Departamento de Inglés.

### **METODOLOGÍA**

La idea central de una enseñanza bilingüe es que ésta debe desarrollarse en dos lenguas. Al tener dos horas semanales, en las dos se alternarán los dos idiomas. Principalmente todas las explicaciones prácticas serán en inglés (con apoyo en español cuando sea necesario), y las explicaciones de aspectos teóricos, se irán alternando entre la lengua inglesa y española. Se seguirán las siguientes directrices:

- Siempre introducir el vocabulario nuevo y los nuevos contenidos primero en castellano, y una vez aprendidos funcionar con los términos en inglés.
- Ayudarnos siempre de las referencias escritas a la hora de introducir terminología en inglés.
- Motivar al alumno a expresarse el mayor tiempo posible en inglés traduciendo sus expresiones al instante para que el alumnado relacione y dando feedback positivo cada vez que se expresen en inglés.
- Apoyar en gestos todas las explicaciones referidas a movimientos, o vocabulario tangible.

Las actividades que se van a realizar estarán graduadas en dificultad a lo largo del curso, según el progreso que el alumno vaya realizando en lengua inglesa. A principio de curso serán actividades sencillas (cuestiones de respuesta cerrada, unir columnas, rellenar huecos, elaboración de listas de palabras clave...) para a final de curso pasar a cuestiones de respuesta abierta, definiciones, etc.

A lo largo del curso se van a desarrollar, como mínimo, dos unidades AICLE, una en el primer trimestre y otra en el segundo. Unidades que estarán coordinadas en el tiempo y



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

forma, con el resto de las asignaturas no lingüísticas que forman parte de la sección bilingüe.

### RECURSOS MATERIALES Y DIDÁCTICOS

Durante este curso, trabajaremos con la plataforma digital **CLASSROOM**. A través de esta vía, se le facilitará al alumno los apuntes de la asignatura en un solo idioma (inglés), además del material anexo con vocabulario y expresiones específicas de la asignatura. También, será el medio utilizado para el planteamiento de las tareas, actividades y trabajos, así como para la entrega de las mismas.

#### ● 4ºESO

### OBJETIVOS

En cuanto a los **OBJETIVOS COMUNES LINGÜÍSTICOS** se buscará desarrollar las destrezas orales y el uso comunicativo de la lengua, con la finalidad de facilitar al alumno una mayor competencia lingüística.

Por otro lado, están los **OBJETIVOS COMUNES DE LAS ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS**, en este caso, de la Educación Física. Para este curso, en cuanto al uso de la lengua inglesa se refiere, pretenden centrarse alrededor de los siguientes:

1.- Desarrollar la capacidad de concentración y escucha para la mejora y comprensión de mensajes orales en lengua inglesa.

2.- Conocer y poner en práctica el vocabulario y distintas expresiones de uso común y específico propio del ámbito de la actividad física y el deporte.

3.- Comprender de forma global los discursos orales en lengua inglesa emitidos durante las clases de educación física, favoreciendo de esta forma un enfoque comunicativo en el aprendizaje de la lengua. .

4.- Desarrollar en los alumnos la capacidad de expresar distintos tipos de mensajes y de hacer exposiciones orales relacionadas con la actividad física y el deporte en lengua inglesa.

5.- Leer de forma comprensiva y autónoma aquellos recursos y documentos escritos específicos de la asignatura que se le serán facilitados.

6.- Utilizar estrategias de aprendizaje y recursos didácticos (Internet...) con el fin de buscar información y resolver situaciones de aprendizaje de forma autónoma.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

La evaluación se centrará, tanto en el trabajo realizado en las clases desde el punto de vista práctico como en la realización de pruebas teóricas que consisten en examen escrito o trabajos y exposiciones orales relacionadas con los contenidos de la evaluación.

Los criterios de calificación se modificarán un poco con respecto a los alumnos que no pertenecen a la sección bilingüe:

<p><b>20% teoría</b> <b>50 % práctica</b> <b>20% trabajo diario</b> <b>10% comp.lingüísticas</b></p>
--

Se realizarán exámenes teóricos y trabajos teórico-prácticos en cada evaluación y se incluirán preguntas en inglés para que se practiquen y desarrollen las diferentes competencias de la lengua inglesa: Reading y Writing. Estas preguntas serán tenidas en cuenta en la nota final de evaluación (30% de cada examen teórico viene de las cuestiones en la lengua inglesa, y será necesario responder a estas preguntas y aprobar el 15% para poder sumar la parte en español). Este apartado irá incluido en el apartado conceptual de la asignatura.

Tendrán que hacer una exposición oral en la lengua inglesa una vez al trimestre, relacionada con tres unidades didácticas de la materia. Así, en estas unidades, trabajaremos y evaluaremos la otra competencia: Speaking. La calificación de estas exposiciones se sumará al apartado de las competencias lingüísticas (10%).

El objetivo de esta asignatura es la enseñanza de la Educación Física en inglés, no de evaluar el proceso de aprendizaje de la lengua inglesa, de la que se ocupa el Departamento de Inglés.

### METODOLOGÍA

La idea central de una enseñanza bilingüe es que ésta debe desarrollarse en dos lenguas. Al tener dos horas semanales, en las dos se alternarán los dos idiomas. Principalmente todas las explicaciones prácticas serán en inglés (con apoyo en español cuando sea necesario), y las explicaciones de aspectos teóricos, se irán alternando entre la lengua inglesa y española. Se seguirán las siguientes directrices:

- Siempre introducir el vocabulario nuevo y los nuevos contenidos primero en castellano, y una vez aprendidos funcionar con los términos en inglés.
- Ayudarnos siempre de las referencias escritas a la hora de introducir terminología en inglés.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

- Motivar al alumno a expresarse el mayor tiempo posible en inglés traduciendo sus expresiones al instante para que el alumnado relacione y dando feedback positivo cada vez que se expresen en inglés.
- Apoyar en gestos todas las explicaciones referidas a movimientos, o vocabulario tangible.

Las actividades que se van a realizar estarán graduadas en dificultad a lo largo del curso, según el progreso que el alumno vaya realizando en lengua inglesa. A principio de curso serán actividades sencillas (cuestiones de respuesta cerrada, unir columnas, rellenar huecos, elaboración de listas de palabras clave...) para a final de curso pasar a cuestiones de respuesta abierta, definiciones, etc.

A lo largo del curso se van a desarrollar, como mínimo, dos unidades AICLE, una en el primer trimestre y otra en el segundo. Unidades que estarán coordinadas en el tiempo y forma, con el resto de las asignaturas no lingüísticas que forman parte de la sección bilingüe.

### RECURSOS MATERIALES Y DIDÁCTICOS

Durante este curso, trabajaremos con la plataforma digital **CLASSROOM**. A través de esta vía, se le facilitará al alumno los apuntes de la asignatura en un solo idioma (inglés), además del material anexo con vocabulario y expresiones específicas de la asignatura. También, será el medio utilizado para el planteamiento de las tareas, actividades y trabajos, así como para la entrega de las mismas.

### **3.5. ECONOMÍA EN 4ºESO.**

La asignatura **Economía de 4º ESO** es una de las áreas que los alumnos de la Sección Bilingüe del centro van a cursar como DNL (Disciplina no lingüística). Los objetivos, contenidos, competencias clave, criterios de evaluación y estándares de aprendizaje que presenta esta asignatura serán similares a los que están dispuestos por la legislación actual para la asignatura de Economía ordinaria.

El profesor que impartirá esta materia será D. Antonio Jurado Pérez.

Como diferencias con respecto a la materia ordinaria señalamos las siguientes:

- El profesor, además de emplear el español como lengua de comunicación, utilizará el inglés durante aproximadamente un 25 % de las clases. El inglés se empleará fundamentalmente: a) unos días concretos, o para los temas o tareas programadas con antelación (**macroalternancia**). Durante estas clases el español sólo se utilizará para resolver conflictos de comprensión que así lo requieran; b) también se empleará el inglés en el aula siempre que sea posible, de forma espontánea, para dar instrucciones, narrar o



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

introducir un tema, como acompañamiento o complemento en inglés de las explicaciones en español (**microalternancia**).

- La **metodología** de las clases partirá de la lengua madre, el español, y terminará en el inglés. Por tanto, normalmente se comenzará con la explicación de los contenidos y la realización de actividades de cada unidad didáctica en español, para que el alumno pueda a partir de ellos construir su propio proceso de aprendizaje. Posteriormente, se le aportará al alumnado una serie de materiales (teoría, vocabulario y actividades) en inglés, elaborados a partir de textos, manuales e información proveniente de Internet. En ellos se desarrollarán los contenidos esenciales de cada unidad en inglés. Solamente se trabajarán en inglés los contenidos que representen un carácter esencial dentro de cada unidad didáctica. **La parte de contenidos que el alumnado recibirá en inglés le habrá sido previamente explicada y trabajada en su lengua madre**, de tal modo que pueda contar con el contexto previo que le permita identificar más fácilmente esos mismos elementos en la lengua inglesa.

- El alumnado aprenderá **vocabulario** relacionado con las temáticas de carácter económico que se vayan tratando en cada unidad. La adquisición de vocabulario es uno de los aspectos claves de la enseñanza bilingüe.

- Asimismo, en cada unidad realizarán **pequeñas actividades** en inglés que les sirvan para afianzar sus conocimientos de Economía recibidos en español y en inglés y secundariamente aquellos recibidos en la asignatura de Inglés. Por ejemplo, podrán ser, entre otros, cuestiones de respuesta cerrada, unir columnas, rellenar huecos, elaboraciones de listas de palabras clave, preguntas cortas para que respondan, etc.

- Los alumnos seguirán la asignatura a través de los **apuntes elaborados por el profesor** (no se seguirá libro pues). Al final de cada unidad aparecerán los contenidos en inglés, que abarcarán aproximadamente un 25 % de cada unidad. Aparecerán **contenidos teóricos desarrollados en inglés, vocabulario esencial de la unidad y ejercicios en inglés**.

- Con respecto a las **distintas habilidades** de la lengua inglesa, a lo largo del curso los alumnos irán teniendo contacto con cada una de ellas, en la medida de lo posible: **listening** (los alumnos escucharán al profesor cuando este hable en inglés, o a la lectora nativa; ciertos días se trabajarán sobre canciones, se visualizará una película en inglés o videos de You Tube); el **speaking** será practicado por el alumnado principalmente cuando se comuniquen en inglés dentro de la clase, con el profesor y con el resto de los alumnos; el **writing** será practicado cuando los alumnos realicen pequeños ejercicios en inglés relacionados con la economía; y el **reading** cuando se lean textos, contenidos teóricos, ejercicios, casos, subtítulos de vídeos, etc.

- Asimismo, determinado día de la semana se contará con la **asistencia de la lectora nativa** asignada al centro. El profesor tratará de aprovechar al máximo esta ayuda dentro



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

de clase, de modo que los alumnos obtengan explicaciones de ella, la escuchen hablar, mantengan diálogos con ella, etc.

- Se llevarán a cabo determinados días las actividades que resulten necesarias para la participación en las **actividades comunes de la Sección Bilingüe** del centro: Día Europeo de las Lenguas, Halloween, etc. A lo largo de las mismas se tratará de relacionar esas actividades, en la medida de lo posible, con los contenidos propios de la materia de Economía.

- Se desarrollarán, a lo largo del curso, algunas unidades didácticas según la metodología **AICLE**, y se mantendrá la **coordinación** oportuna con la Coordinadora y los profesores de inglés implicados en la Sección Bilingüe.

- Los **criterios de evaluación y calificación y los estándares de aprendizaje** serán los mismos que los de la asignatura ordinaria. En los exámenes se preguntará en inglés en torno a un 25 % del contenido del mismo. Estas preguntas serán tenidas en cuenta en la nota final de evaluación, pero en ningún momento supondrá que el alumno pueda obtener una calificación negativa en la evaluación si no supera las preguntas de inglés.

El objetivo último es que el alumnado curse y aprenda **la materia de Economía como la cursará el alumnado de la asignatura ordinaria y que al mismo tiempo aprenda, desarrolle y refuerce su nivel de inglés, siempre asociado a los contenidos de la materia de Economía**. La utilización de dos códigos lingüísticos permitirá al alumno conocer, comprender y respetar otras lenguas y culturas presentes en el centro.

### 3.6. INGLÉS EN 1º- 2º- 3º- 4º ESO.

#### CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN:

Los **criterios de calificación, sistema de recuperación y actividades de refuerzo** son los adoptados por el Departamento de Inglés con carácter general para todos los grupos de 1º, 2º, 3º y 4º de la ESO. En este apartado nos atenemos y remitimos a los criterios recogidos en la programación general para los alumnos de E.S.O. Y en base a ello, se atenderá a las siguientes proporciones para la calificación de los alumnos:

#### **Criterios de evaluación para 2º de ESO y 4º de ESO.**

Debido a que en la asignatura la evaluación se hace según el principio de evaluación continua, el cálculo de la nota al final del periodo ordinario se hará asignando a cada evaluación el siguiente peso:

- 1ª evaluación (20%)
- 2ª evaluación (30%)
- 3ª evaluación (50%)

Para calcular la nota de cada evaluación, se tendrán en cuenta los siguientes porcentajes:



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

- El 70% de la nota será para las pruebas escritas realizadas durante el curso y englobará: gramática, listening, reading y writing: (40% gramática, 10 % listening, 10% reading y 10% writing).
- El 20% será para las pruebas orales que los alumnos realicen durante el curso.
- El 10% restante será para el trabajo diario de los alumnos tanto en clase como a la hora de presentar deberes y otras tareas hechas según las instrucciones del docente y acorde con la materia. En este porcentaje incluimos la nota de la lectura obligatoria, si la hubiera.

El libro de lectura será obligatorio en todos los niveles: 10% sobre 100%, de tal manera que el resto de los ítems arriba señalados se valorarán sobre un 90%. En caso de no superar esta prueba, tendrá otra oportunidad de obtener resultado positivo en junio.

Para aprobar la asignatura habrá que tener un 50% de la puntuación global. Se tendrá en cuenta el trabajo, participación, esfuerzo y las tareas individuales, en grupo, en casa y en el aula.

### **Criterios de calificación para 1º de ESO y 3º de ESO**

Debido a que en la asignatura la evaluación se hace según el principio de **evaluación continua**, el cálculo de la nota al final del periodo ordinario se hará asignando a cada evaluación el siguiente peso:

- 1ª evaluación (20%)
- 2ª evaluación (30%)
- 3ª evaluación (50%)

Tabla de calificaciones para primero de la ESO:

### CRITERIOS DE CALIFICACIÓN 1º ESO. PESO (%)



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

CE	Criterios de evaluación	Criterio de calificación (%)	OBSERVACIONES
CE1 (16,7 %)	1.1.	9,3%	
	1.2.	7,4%	
CE2 (16,7 %)	2.1.	6,2%	
	2.2	5,1%	
	2.3	5,4%	
CE3 (16,7 %)	3.1	9,2%	
	3.2	7,5%	
CE4 (16,7%)	4.1	9,3	
	4.2	7,4%	
CE5 (16,7%)	5.1	6%	
	5.2	6%	
	5.3	5,7%	
CE6 (16,7%)	6.1	4,5%	
	6.2	4,3%	
	6.3	4,4,%	
	6.4	3,5%	
<b>100 %</b>	<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>	

**Tabla de calificaciones para tercero de la ESO:**



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

CRITERIOS DE CALIFICACIÓN 3º ESO. PESO (%)			
CE	Criterios de evaluación	Criterio de calificación (%)	OBSERVACIONES
<b>CE1 (16,7 %)</b>	<b>1.1.</b>	<b>6,2%</b>	
	<b>1.2.</b>	<b>5,3%</b>	
	<b>1.3</b>	<b>5,2%</b>	
<b>CE2 (16,7 %)</b>	<b>2.1.</b>	<b>6,4%</b>	
	<b>2.2</b>	<b>5 %</b>	
	<b>2.3</b>	<b>5,3%</b>	
<b>CE3 (16,7 %)</b>	<b>3.1</b>	<b>9,4%</b>	
	<b>3.2</b>	<b>7,3%</b>	
<b>CE4 (16,7 %)</b>	<b>4.1</b>	<b>9,3%</b>	
	<b>4.2</b>	<b>7,4%</b>	
<b>CE5 (16,7%)</b>	<b>5.1</b>	<b>5,6%</b>	
	<b>5.2</b>	<b>5,4%</b>	
	<b>5.3</b>	<b>5,7%</b>	
<b>CE6 (25%)</b>	<b>6.1</b>	<b>5%</b>	
	<b>6.2</b>	<b>4%</b>	
	<b>6.3</b>	<b>4,2%</b>	
	<b>6.4</b>	<b>3,5%</b>	
<b>100 %</b>	<b>TOTAL</b>	<b>100%</b>	

Las pruebas orales son obligatorias. Para la calificación de las pruebas de speaking se tendrán en cuenta los siguientes criterios:



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

- Grammar & Vocabulary
- Pronunciation.
- Interactive communication
- Global Achievement.

Para la calificación de la expresión escrita se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

### 1. Eficacia comunicativa.

- Información comprensible y relevante.
- Selección de las funciones comunicativas adecuadas

### 2. Capacidad discursiva e interactiva:

- Distribución coherente de las ideas y formato adecuado.
- Cohesión de párrafos y oraciones.

### 3. Corrección formal:

- Léxico.
- Estructuras gramaticales.
- Ortografía.

Se tendrán igualmente en cuenta la división lógica por párrafos, la presentación (limpieza, claridad y margen), y el título de la composición.

El número de palabras exigido por nivel será el siguiente:

- 1º ESO: 50 /80 palabras.
- 2º ESO: 70 / 100 palabras.
- 3º ESO: 100 / 130 palabras.
- 4º ESO: 130 /180 palabras.

En caso de que algún alumno optara por el uso de métodos deshonestos (tales como copiar de otro compañero, de apuntes, libros, chuletas, o a través de otros medios) para la realización de cualquier prueba y fuese detectado por el profesor, dicho alumno recibirá automáticamente la calificación más baja posible en esa misma prueba.

El profesor podrá recoger ejercicios realizados en el aula o poner pruebas sin previo aviso para evaluar el trabajo de los alumnos en el aula. Si algún alumno estuviera ausente, y esta falta fuera no justificada, su calificación sería la mínima posible, repercutiendo de manera negativa en la calificación final de la evaluación. Los alumnos que hayan suspendido alguna evaluación a lo largo del curso, podrán aprobar si demuestran haber adquirido los conocimientos suficientes exigidos al finalizar el curso y realizando tareas específicas si el profesor lo considera adecuado.

Los alumnos que pierdan la evaluación continua podrán realizar una prueba global de conocimientos que se realizará a final de curso.

## **A. INSTRUMENTOS Y PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN**

No podemos olvidar que los instrumentos de evaluación son las herramientas de que



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

dispone el profesorado para poder evaluar tanto el progreso del aprendizaje del alumnado, como el propio proceso de enseñanza, por lo que debemos ser conscientes y prestar atención a los siguientes instrumentos:

Para evaluar el aprendizaje del alumnado:

- Prueba inicial si se considera necesaria. Colaboración con los profesores del curso anterior que son los que conocen mejor a los alumnos dentro del aula.
- Observación directa en el aula: participación en intercambios orales, preguntas en clase, corrección oral de ejercicios, conversaciones, dar opiniones, debates y puestas en común.
- Interacción en inglés con los compañeros y con el profesor, colaboración activa...
- Pruebas puntuales después de las unidades dentro de la evaluación, exámenes.
- Fichas fotocopiables para reforzar, ampliar y evaluar la comunicación oral, el vocabulario y los conceptos gramaticales. "Projects" escritos, redacciones, diálogos escritos...

### **B. CRITERIOS METODOLÓGICOS:**

La **METODOLOGÍA del área de inglés** a seguir estará en función de los objetivos que nos hemos propuesto, dando una gran importancia a todos aquellos métodos dinámicos que permitan al alumno poder desarrollar su creatividad a la hora de trabajar con las distintas destrezas. Trabajaremos por tanto, entre otras estrategias por tareas, tal y como se especifica en la programación **AICLE** que se incluirá más adelante.

Teniendo en cuenta que la propia naturaleza de la materia exige que las competencias específicas estén vinculadas entre sí, procuraremos que la metodología sea lo más variada y completa posible para que el alumno pueda trabajar distintos aspectos de la competencia lingüística y a su vez puedan contribuir a mejorar el desarrollo de las competencias claves del alumnado.

El soporte informático, las tareas de "pairwork", "projects" en común, "listenings", "readings" y "writings" más el trabajo con el auxiliar de conversación, nos ayudarán mucho en este sentido.

Crear un espacio bilingüe en su clase para colocar carteles sobre cualquier actividad relacionada con las asignaturas que se imparten en inglés también puede considerarse como una estrategia motivadora que les anime a esforzarse más por el resultado final del producto.

Para la consecución de nuestros objetivos emplearemos las siguientes estrategias y herramientas :

**CE1. COMPRENSIÓN:** Presentaremos actividades en las que el alumnado tengan que:

- Interpretar y analizar la información específica de textos orales y escritos a través de actividades que motiven, exijan la participación activa, que tengan sentido para los



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

alumnos, sean interesantes, cotidianas, de relevancia personal y con un objetivo claro.

- Seleccionar, organizar y aplicar de forma guiada las estrategias y conocimientos más adecuados para comprender la información esencial.
- Escuchar individualmente o en grupos al profesor cuando da explicaciones detalladas, hace presentaciones o cuenta historias.
- Escuchar grabaciones de sí mismos y de otros en el grupo.
- Escuchar para buscar información específica, para entender la idea principal de una audición y expresarlo.
- Escuchar y responder a otros con propiedad, tomando en consideración lo que dicen.
- Leer y escribir individualmente o en grupos. Y para ello, los estudiantes deben ser capaces de deletrear, conocer y usar las estructuras gramaticales correctamente.
- Leer, ya que ésta es la base para crear y desarrollar la conciencia cultural y lingüística. Leer permite a los alumnos ver las estructuras gramaticales y el vocabulario de forma natural.

Animar a la lectura regular es muy importante. Usar libros con el texto grabado en un CD o la plataforma Librarium puede ser actividades no solo atractivas, sino que también grandes herramientas para mejorar la lectura.

- Utilizar todo tipo de juegos, crucigramas, sopas de letras y cualquier otra actividad enfocada a la palabra, frase o texto. Estas actividades motivan mucho a los alumnos y además sirven para practicar todo tipo de vocabulario relacionado con las otras asignaturas.
- Promocionar la importancia y la utilidad del idioma para leer todo tipo de textos relacionados con las otras asignaturas del programa. Para ello, coordinaremos el trabajo con los departamentos implicados, compartiendo aspectos como vocabulario clave de la asignatura, conceptos, etc...

Finalmente, se pondrá en práctica el método de lecto-escritura **“Jolly Phonics”** para concienciar al alumno de la importancia del aprendizaje de los sonidos de la lengua que están aprendiendo. Sonidos que se hacen imprescindibles para la mejora de la pronunciación y fluidez dentro de la adquisición del inglés. Para ello se expondrá al alumno a prácticas diarias dentro de este método que irán de cinco a diez minutos diarios. Los carteles de los sonidos estarán presentes en la clase durante todo el año.

**CE2. PRODUCCIÓN:** Fomentaremos situaciones para:

- Asegurar que los alumnos tengan la oportunidad de expresarse oralmente en todo tipo de situaciones académicas: profesor-alumno, parejas, grupo... mediante textos sencillos y cotidianos con el fin de describir, narrar e informar sobre temas concretos.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

La comunicación de los alumnos entre sí y con el profesor se realizará en inglés y sólo se utilizará el español para momentos puntuales y excepcionales. Estas expresiones tienen que ser practicadas para que los alumnos puedan funcionar en las otras asignaturas.

- Organizar y redactar textos comprensibles con claridad, coherencia y cohesión, siguiendo pautas establecidas. Para ello nos aseguraremos de que los alumnos conozcan el repertorio de expresiones útiles en clase. Estas expresiones tienen que ser practicadas para que los alumnos puedan funcionar en las otras asignaturas.
- Seleccionar, organizar y aplicar de forma guiada conocimientos y estrategias para planificar, producir y revisar textos.

Es importante que los alumnos aprendan a escribir todo tipo de textos con distintos objetivos en mente: contar, informar, explicar, discutir, convencer... Todo esto puede tomar distintas formas: cartas (formales e informales), informes, historias, diálogos, guiones, diarios individuales. Estas actividades pueden ser actividades comunes guiadas por el profesor o actividades realizadas por parejas o individuales. Es fundamental que los alumnos aprendan a hacer esquemas y borradores que incluyan el vocabulario básico antes de empezar a hacer la redacción en sí.

**CE3. INTERACCIÓN:** Importante incidir en situaciones interactivas donde el alumnado:

- Muestre empatía y respeto por la cortesía lingüística, ideas o motivaciones de los interlocutores.
- Seleccione y utilice estrategias adecuadas para tomar y ceder la palabra, solicitar aclaraciones, debatir ...

**C4-C5. MEDIACIÓN Y ESTRATEGIA:** Usar estrategias y conocimientos para transmitir información de manera clara y eficaz y reflexionar se conseguirá a través de ejercicios de:

Gramática: Enseñar un uso auténtico de la Lengua inglesa no significa dejar de prestar atención a los contenidos gramaticales y hay que tener en cuenta los distintos niveles de los estudiantes al tratar los aspectos gramaticales de una forma gradual y cuidadosa, además de ofrecer recursos adicionales para su enseñanza-aprendizaje.

- Vocabulario: Abordamos un plan sistemático para trabajar, ampliar, organizar, consolidar y, ante todo, usar el vocabulario, que incluye los campos semánticos necesarios para las situaciones básicas de comunicación (en el instituto, en casa, en un bar o restaurante, en tiendas de todo tipo, uso de internet, etc.) que un adolescente se puede encontrar.
- Interdisciplinariedad de sus contenidos (Cross-curricular themes o CLIL): La vinculación de contenidos con otras áreas del currículo de ESO se hace evidente y así queda especificado en el desarrollo de las unidades didácticas. Nos parece



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

importante que nuestros estudiantes puedan “enganchar” con otras áreas, porque de esta manera no percibirán la enseñanza del inglés (ni la de las demás áreas) como algo aislado. Es esta una cuestión importante porque además de ser un elemento motivador confiere significatividad al aprendizaje. Nuestros alumnos reciben clases de Educación Física, Educación Plástica, Física y Química, Biología y Geología y Economía en lengua inglesa.

**C6. VALORACIÓN:** Valorar la diversidad lingüística, cultural y artística a través de:

- Contenidos socioculturales de países de habla inglesa. Por otro lado, se pretende que los estudiantes enfoquen la cuestión cultural desde la reflexión acerca de las similitudes y diferencias entre otras culturas y la suya propia.
- Promover “acontecimientos bilingües” con actividades especiales como el día de Shakespeare, Halloween, Thanksgiving...

### 4. MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

Tanto el libro de texto como los libros de lectura son los mismos que para el resto de los grupos.

En cuanto a los recursos didácticos se trabajará mucho con material destinado a desarrollar las diferentes competencias de una manera global, que permita una interdisciplinaridad que, en nuestra sección bilingüe, se ve favorecida por la implicación directa de otros departamentos.

Especialmente este curso escolar se implementará el uso de las NNTT para la elaboración y presentación de proyectos orales y escritos. Con esta medida se trabajará en un doble sentido: potenciar el uso de estas herramientas y manejar el menor número posible de documentos en papel.

Los **temas transversales** serán de suma importancia porque permitirán trabajar de forma globalizada utilizando el inglés como nexo de unión. En este apartado volvemos a insistir en la importancia del soporte informático y el trabajo con el auxiliar de conversación quien nos facilitará, entre otras cosas, información sobre todo lo relacionado con el mundo anglosajón: costumbres, tradiciones, festividades...

### 5. ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y COMPLEMENTARIAS



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

El programa de actividades anual diseñado para estos grupos de la Sección Bilingüe es el que se detalla a continuación. En éste se incluyen celebraciones y fechas en torno a las cuales se realizarán las actividades descritas.

Con ellas se fomentará la creación y participación en actividades complementarias en las que la lengua inglesa esté presente pues consideramos que son de gran utilidad para establecer vínculos interdisciplinarios entre las diferentes áreas. Asimismo, están de acuerdo con el Proyecto Curricular al formar parte de la programación didáctica y completan el currículo, por lo que el alumnado tendrá el derecho y el deber de participar en ellas. Estas actividades son obligatorias y forman parte del proceso de evaluación del alumnado.

Se celebrarán momentos puntuales de la vida cultural de los países de habla inglesa con sus peculiaridades más típicas.

En estas actividades siempre participa el departamento de inglés para coordinar y ayudar a preparar el material.

### ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES

NIVEL	ACTIVIDAD	LUGAR	FECHA
1º ESO	INMERSIÓN LINGÜÍSTICA EN INGLÉS	CAMPAMENTO EL SALUGRAL (HERVÁS)	20-24 MARZO
1º y 2º ESO	OBRA TEATRO	MÉRIDA	12 ENERO
4º ESO	INMERSIÓN LINGÜÍSTICA	LONDRES	24-29 ABRIL

Y por último mencionar una actividad complementaria dirigida y organizada para todos los niveles de la ESO. Consiste en invitar al alumnado de 6ºEP de 5 centros de nuestra localidad y alrededores con el fin de garantizar una continuidad de estos grupos que cursan bilingüe en sus centros escolares aquí en nuestro instituto.

### PROGRAMA DE ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

SEPTIEMBRE



EUROPEAN DAY OF  
LANGUAGES 26<sup>TH</sup>  
SEPTEMBER

**EPVA:** Diseñar posters tomando como referencia el juego "pacman", incluyendo mensajes virtuales, frases con el por qué del aprendizaje de otras lenguas.

**INGLÉS:** Aspectos culturales y relacionado con la importancia de aprender otra lengua, así como curiosidades de las lenguas en general. Juego de unir país de la UE, nacionalidad y capital.

**ECONOMÍA:** Trabajar con países de la UE, localizarlos en el mapa y escribir una frase sobre economía en inglés y otra en la lengua del país en cuestión marcado en el mapa.

**FÍSICA Y QUÍMICA:** Trabajar la letra de una canción cuyo contenido está relacionado con la ciencia.

**E.FÍSICA:** Trabajar diferentes juegos del mundo.

OCTUBRE



HALLOWEEN  
31ST OCTOBER

**BIOLOGÍA:** Trabajar vocabulario de los seres vivos y su simbología en este día.

**EPVA:** Describir e ilustrar personajes y argumentos de obras de terror.

**INGLÉS:**

- Orígenes, tradición y costumbres de esta festividad.
- Representar la elaboración de una pócima.
- Scaperoom y visualización de cortos.

**E.FÍSICA:** Scaperoom en colaboración con Dpt. Inglés.

**ECONOMÍA:** Trabajar la canción de Mickel Jackson, "Thriller", y el impacto de la economía que tuvo ésta.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

<p><b>NOVIEMBRE</b></p> 	<p><b>THANKSGIVING</b> <b>4TH NOVEMBER</b></p>	<p><b>ESPAÑOL:</b> Trabajar sobre vocabulario relacionado con la cosecha y comida.</p> <p><b>EPVA:</b> Disfraces y elaboración de posters del barco Mayflower.</p> <p><b>INGLÉS:</b> Aspectos culturales a través de tarjetas de agradecimiento.</p>
<p><b>DECIEMBRE</b></p> 	<p><b>CHRISTMAS</b></p>	<p><b>ESPAÑOL:</b> Ingredientes y recetas de navidades</p> <p><b>EPVA:</b> Gran árbol de navidad.</p> <p><b>INGLÉS:</b> Aspectos culturales y recetas. Tarjetas de navidad</p> <p><b>E.FÍSICA:</b> Coreografía</p>
<p><b>FEBRERO</b></p> 	<p><b>CARNIVAL SEASON</b></p> <p><b>VALENTINE'S DAY</b></p>	<p><b>EPVA:</b> Elaboración de máscara para celebrar "mardi - gras"</p> <p><b>INGLÉS:</b> Aspectos culturales y trabajar la poesía.</p>
<p><b>MARZO</b></p> 	<p><b>EASTER SEASON</b></p> <p><b>ST. PATRICK'S DAY</b></p>	<p><b>ESPAÑOL:</b> receta de panecillos de pascua y trébol.</p> <p><b>EPVA:</b> Pintar huevos de pascua, así como tréboles con buenos deseos.</p> <p><b>INGLÉS:</b> aspectos culturales sobre la tradición de este día.</p>
<p><b>ABRIL</b></p> 	<p><b>DÍA DEL LIBRO</b></p>	<p><b>EPVA:</b> Art exhibition with recycled clothes and written poems by Shakespeare and Cervantes</p> <p><b>INGLÉS:</b> Aspectos culturales, lectura de obras.</p>

### 6. PROGRAMACIÓN AICLE

#### ÍNDICE



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

1. Justificación dentro del marco legal
2. Objetivos
3. CLIL / AICLE
4. Principios básicos práctica AICLE en el aula
5. Principios AICLE / CLIL
6. Características metodológicas AICLE
7. Trabajar en tareas
8. Modelo de Unidad Didáctica
9. Evaluación
10. Concreción de unidades didácticas
11. Referencias

### **1. JUSTIFICACIÓN DENTRO DEL MARCO LEGAL**



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

**ORDEN de 20 de abril de 2017 por la que se regula el programa de Secciones Bilingües en centros docentes sostenidos con fondos públicos de la Comunidad Autónoma de Extremadura y se establece el procedimiento para su implantación en las diferentes etapas educativas.**

*Artículo 9: Orientaciones metodológicas para la enseñanza bilingüe.*

- 1. Sin perjuicio de su autonomía pedagógica, los centros docentes que desarrollen un programa de Sección Bilingüe se dotarán de un modelo metodológico, curricular y organizativo que incorpore los principios del Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (en adelante, AICLE)...*
  - 2. La metodología AICLE exige colaboración y coordinación entre el profesorado de la lengua extranjera y el de las asignaturas no lingüísticas...*
- 1. Debe procurarse la máxima variedad y equilibrio en la planificación y desarrollo de actividades sobre las cinco destrezas: escuchar, leer, hablar, escribir e interactuar...*
  - 2. Se promoverá el aprendizaje por tareas y proyectos, vinculados a los objetivos del currículo...*

*Artículo 11: Evaluación de las áreas, materias o módulos*

- 1. El profesorado de la Sección Bilingüe establecerá los criterios específicos y la forma de evaluar la adquisición por el alumnado de los contenidos curriculares impartidos con metodología AICLE...*

## **2. OBJETIVOS**

1. Familiarizarse con fundamentos y procedimientos de implementación del enfoque metodológico conocido como AICLE, (CLIL), así como herramientas didácticas que se le pueden asociar, con objeto de implementar la enseñanza de contenido curricular a través de una lengua extranjera (LE), y aplicarlos a una materia concreta.
2. Conocer sitios web de los que obtener y compartir información y recursos para la educación bilingüe y realizar búsquedas relevantes a la propia situación.



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

3. Utilizar estrategias lingüísticas y extralingüísticas efectivas para la enseñanza de contenido curricular a través de una LE.

### 3. CLIL / AICLE

What is CLIL?	¿Qué es AICLE?
<p><b>Content and Language Integrated Learning</b></p> <p>'CLIL refers to situations where subjects, or parts of subjects, are taught through a foreign language with dual-focussed aims, namely the learning of content, and the simultaneous learning of a foreign language'. (Marsh, 1994)</p> <p>This approach involves learning subjects such as history, geography or others, through an additional language. It can be very successful in enhancing the learning of languages and other subjects, and developing in the youngsters a positive 'can do' attitude towards themselves as language learners. (Marsh, 2000)</p>	<p><b>Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera (Educación Bilingüe)</b></p> <p>"AICLE hace referencia a las situaciones en las que las materias o parte de las materias se enseñan a través de una lengua extranjera con un objetivo doble, el aprendizaje de contenidos y el aprendizaje simultaneo de una lengua extranjera. " (Marsh, 1994).</p> <p>"El Aprendizaje Integrado de Lenguas Extranjeras y otros Contenidos Curriculares implica estudiar asignaturas como la historia o las ciencias naturales en una lengua distinta de la propia. AICLE resulta muy beneficioso tanto para el aprendizaje de otras lenguas (francés, inglés,...) como para las asignaturas impartidas en dichas lenguas. El énfasis de AICLE en la "resolución de problemas" y "saber hacer cosas" hace que los estudiantes se sientan motivados al poder resolver problemas y hacer cosas incluso en otras lenguas." (Navés y Muñoz, 2000)</p>

### 4. ALGUNOS DE LOS PRINCIPIOS BÁSICOS DE LA PRÁCTICA DEL AICLE/ CLIL EN



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### EL AULA

- La lengua se usa para aprender a la vez que para comunicarse.
- La materia que se estudia es la que determina el tipo de lenguaje que se necesita aprender.
- La fluidez es más importante que la exactitud en el uso de la lengua.

De acuerdo con las denominadas **4Cs del currículo** (Coyle 1999), una lección de CLIL bien planteada debería combinar los siguientes elementos:

- Contenido - Permitiendo progresar en el conocimiento, las destrezas y la comprensión de los temas específicos de un currículo determinado.
- Comunicación - Usando la lengua para aprender mientras se aprende a usar la lengua misma.
- Cognición - Desarrollando las destrezas cognitivas que enlazan la formación de conceptos (abstractos y concretos), los conocimientos y la lengua.
- Cultura - Permitiendo la exposición a perspectivas variadas y a conocimientos compartidos que nos hagan más conscientes de el otro y de uno mismo.

### 5. PRINCIPIOS DE AICLE/CLIL

- ❖ La lengua se usa para aprender contenidos a la vez que para comunicarse.
- ❖ La materia que se estudia es la que determina el tipo de lenguaje que se necesita aprender.
- ❖ La fluidez es más importante que la exactitud en el uso de la lengua.
- ❖ El input lingüístico proviene de materiales textuales y auditivos.

### 6. CARACTERÍSTICAS METODOLÓGICAS AICLE



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

- ❖ Enseñanza centrada en el alumno
- ❖ Flexibilidad y variedad: atención a la diversidad de estilos de aprendizaje
- ❖ Aprendizaje basado en gran medida en procesos y tareas
- ❖ Aprendizaje más interactivo y autónomo
- ❖ Proceso de enseñanza-aprendizaje cooperativo
- ❖ Coordinación y apoyo: reducción del filtro afectivo
- ❖ Uso de múltiples recursos y materiales, especialmente las TICs: contexto más rico y variado

### 7. TRABAJAR EN TAREAS. ¿QUÉ ES UNA TAREA?

“Una tarea es una actividad que requiere que los alumnos usen la lengua, poniendo el énfasis en el significado, para obtener un objetivo” (Bygate, Skehan and Swain, 2001:11)

Según Isabel Pérez Torres, una tarea es una secuencia didáctica que parte de los criterios de evaluación y enfoca al alumno a lo que debe realizar, concretándose en un producto final en el que se resume todo el aprendizaje que se lleva a cabo.

Las tareas deben ser o estar:

- Vinculadas a los objetivos del currículo
- Enfocadas al significado y contenido y no a la lengua
- Flexibles y abiertas, tanto en contenidos como en resultados
- Realistas y próximas a los intereses de los alumnos
- Evaluadas tanto en el proceso como en los resultados

Esas tareas deben especificarse en un modelo de unidad didáctica AICLE que se diseñará para tal fin:



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### MODELO DE UNIDAD DIDÁCTICA

TÍTULO UNIDAD	
NIVEL:	TEMPORALIZACIÓN Desde: Hasta:
ÁREAS NO LINGÜÍSTICAS:	
EQUIPO DOCENTE:	

**Objetivos generales: a partir de los objetivos de etapa en cada una de las materias.**

<p><b>Objetivos didácticos: ¿qué quiero enseñar?/Teaching Objectives</b></p>	<p><b>Criterios de evaluación: ¿qué será capaz de hacer el alumnado al terminar la unidad?/Learning Outcomes</b></p> <p>Competentes en... Podemos extraerlos del PEL (Portafolio Europeo de las Lenguas) para las destrezas competencias lingüísticas. Si nos fijamos en los criterios de evaluación de los reales decretos tendremos claramente identificados algunos criterios.</p>
1.	
2.	
3.	
4.	
<p><b>Contenidos:</b> los propios de la unidad relacionados con las ANL</p>	
<p><b>Contenidos cognitivos:</b> habilidades y destrezas para aprender a aprender, procedimentales, creativas, estrategia de CALLA (Cognitive Academic Language</p>	



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

<p>Learning Approach). Ver Taxonomías de Bloom del final de esta ficha.</p>	
<p><b>Contenidos lingüísticos/comunicación:</b> lo que se va a aprender en las áreas lingüísticas y no lingüísticas y lo que será necesario para realizar el aprendizaje</p>	
<p><b>Lenguaje de lo que se aprende:</b> por ejemplo vocabulario esencial y gramática relacionada con las contenidos de la actividad, frases clave, en Inglés serían los exponentials</p>	
<p><b>Lenguaje para aprender:</b> el lenguaje necesario para operar y mediante el cual se aprende y el lenguaje necesario para aprender a aprender en este unidad</p>	
<p><b>Contenidos culturales, valores y actitudes. Propios de la unidad</b></p>	
<p><b>Actividades y tareas. Secuencia didáctica de las mismas</b> Relación de las actividades y su temporalización deben primarse las actividades que favorezcan el uso efectivo (oral y escrito) de la lengua en un contexto académico.</p> <p>Especificación de los contenidos por sesiones y la temporalización de cada una de las sesiones; cada uno de los contenidos debe seguir el patrón “presentación-tarea”.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Recursos</b> Páginas web: Favorecer las de tipo interactivo sobre las meramente expositivas. <a href="http://es.wikipedia.org/wiki/Fuengirola">http://es.wikipedia.org/wiki/Fuengirola</a></li>   <li>Bibliografía: Textos y materiales utilizados por el profesorado.</li> <li>Materiales utilizados: Libros de texto, publicaciones especializadas, recursos multimedia, materiales de elaboración propia o elaborados por el alumnado, etc., más cualquier tipo de recurso adicional (por ejemplo, visitas o viajes).</li> </ul>
1.	
2.	
3.	
4.	



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### 8. EVALUACIÓN

La elaboración de **plantillas de observación** con indicaciones sobre fenómenos a observar y modo de registrar la información puede ser extremadamente útil a estos efectos (Barrios y García Mata, 2006).

**¿Cómo evaluar al alumnado? ¿Será posible separar la evaluación de las competencias lingüísticas de la de los contenidos propios de la materia?**

Recomendaciones para la evaluación de las áreas no lingüísticas (Nando Mäscher):

- **Los contenidos del área no lingüística primarán sobre los resultados lingüísticos.**
- **La competencia lingüística en el idioma es un valor añadido que ha de ser recompensado.**
- **La falta de fluidez en la lengua extranjera no debe penalizarse.**
- **No existe una metodología nueva, sino la combinación de prácticas didácticas empleadas tanto en idiomas, como en las áreas no lingüísticas.**
- **Siempre que sea posible, hay que emplear la lengua extranjera, siempre que sea necesario hay que recurrir a la lengua materna. Esta debe:**
  - **Garantizar la terminología y el discurso específico.**
  - **Permitir la sensibilización de términos y expresiones.**
- **Otra propuesta fundamental es que el profesorado de áreas no lingüísticas informe al profesorado de LE de sus anotaciones lingüísticas.**

**Si se pone alguna prueba en la lengua extranjera, ¿qué importancia se le otorgará a los errores lingüísticos?**

Esta pregunta ha sido contestada en la anterior, sin embargo, quizás sea útil insistir en la importancia que el alumnado ha de otorgarle a las pruebas en LE. No se debe olvidar que no sólo se realizan actividades en LE, sino que estas son tomadas en cuenta a la hora de valorar el trabajo.

Los *errores* y las faltas demuestran la voluntad que tiene el alumnado de comunicarse a pesar del riesgo de equivocarse; los errores son el producto inevitable y pasajero de la interlengua que desarrolla el alumnado; las faltas son inevitables en cualquier uso de la lengua, incluyendo el de los hablantes nativos.

**¿Qué criterios se fijarán para poner la nota final? Suponiendo que haya una única nota, ¿cómo se desglosará ante las familias del alumnado?**

Quizás sea este el problema más importante de la evaluación. Puede que el



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

profesorado y el alumnado tengan las ideas claras, pero las familias, que no siempre participan totalmente de estas vivencias, sólo ven las notas consignadas en los boletines. Creemos que es imprescindible dar explicaciones (orales y/o escritas) claras a los padres y a las madres sobre el progreso realizado por su hijo o hija tanto en el área que impartimos como en la LE.

### **¿Qué técnicas se emplearán para enseñar conceptos difíciles?**

Al principio, es mejor no abordar en LE más que los conceptos más fáciles, recurrir a la repetición e ilustrar con actividades lúdicas y amenas.

Posteriormente, habrá que emprender tareas más complejas. Para ello, quizás sea conveniente estudiar estos conceptos mediante trabajos en grupo. Si fuera necesario, se propondrán actividades complementarias que afiancen los nuevos planteamientos e insistir en la revisión.

La dotación de suficiente información acerca del contexto y la disponibilidad de ayuda lingüística pueden reducir las dificultades. El grado de *contextualización* que se aporte, puede facilitar la realización de la tarea ofreciendo información suficiente y adecuada respecto a los participantes, los papeles que han de desempeñarse, el contenido, los objetivos, el entorno (incluyendo el apoyo visual) e instrucciones u orientaciones adecuadas, claras y suficientes para la realización de la tarea. El grado de *ayuda lingüística* proporcionada también es fundamental: ensayar la tarea, o realizar una tarea paralela en una fase preparatoria, y disponer de apoyo lingüístico (palabras clave, etc.), contribuye, en las actividades de interacción, a crear expectativas, a recordar experiencias anteriores y a activar conocimientos previos y esquemas adquiridos.

### **¿Cómo se mantendrá la progresión lingüística cuando las exigencias cognitivas vayan ampliándose?**

Cada vez los conceptos exigirán capacidades cognitivas más desarrolladas y no siempre las competencias lingüísticas irán al mismo ritmo. Para no desanimar al alumnado, o se omite el estudio de algunos conceptos en la LE porque se podría perder mucho tiempo para sacar poco provecho, o se opta por trabajar estos conceptos en la LM y la LE sólo servirá para repasar lo aprendido.

Otra solución sería prever el apoyo para la realización de la tarea: la introducción de varias formas de apoyo puede reducir la posible dificultad de los textos. Por ejemplo, disponer de una fase preparatoria proporciona orientación y sirve para activar conocimientos previos; unas instrucciones claras para realizar la tarea ayudan a evitar posibles confusiones y la distribución del trabajo en pequeños grupos ofrece posibilidades para la colaboración mutua entre el alumnado.

### **¿Qué procedimientos se emplearán para que el alumnado comprenda y se exprese ante las consignas cada vez más complicadas?**



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

Las consignas ligadas a la materia han de ser interiorizadas por el alumnado mediante la rutina, la repetición etc. Pero, además es fundamental que el profesorado de todas las áreas directamente vinculadas a las secciones bilingües se ponga de acuerdo sobre el léxico de la clase. Si, a principio de curso, hay acuerdos sobre la formulación de las consignas, el alumnado encontrará menos dificultades.

### **¿Qué actividades de aprendizaje emplear para garantizar la adquisición de contenidos del área en la lengua extranjera?**

- Al principio las actividades tendrán que ser más audiovisuales, los ejercicios de respuestas cortas, ejercicios de relacionar, juegos, etc. Para motivar al alumnado las actividades más amenas podrían realizarse en la LE. Rutinas de clase: insistir mucho en frases que siempre se repiten.
- Comprensión de un texto en LE: responder a un cuestionario verdadero / falso, responder a preguntas cerradas, responder a preguntas abiertas.
- Afianzamiento del vocabulario específico del área: sopa de letras, textos con huecos en blanco para rellenar, frases erróneas para corregir, relacionar una palabra con su definición, partiendo de una definición dar el término correspondiente, dar la definición de un término.
- Luego se podrían planificar pequeños trabajos de investigación bilingües, donde una parte de la información podría hacerse en la LM y otra en la LE.
- Producción de textos hablados: textos escritos leídos en alto; respuestas orales a preguntas de ejercicios; reproducción de textos memorizados; ejercicios de trabajo en pareja y en grupo; contribuciones a debates formales e informales; conversación libre (en clase o durante los intercambios del alumnado)
- Producción de textos escritos: pasajes dictados; ejercicios escritos; redacciones; traducciones; informes escritos; trabajos; trabajos con amigos extranjeros; cartas, correos o contactos por escrito con otras clases, mediante el uso del correo electrónico o del fax.

### **¿Qué herramientas se usarán para la evaluación de las tareas? LAS RÚBRICAS**

Una rúbrica o matriz de evaluación es una selección de aquellos aspectos que se quieren evaluar a lo largo de un proceso de aprendizaje junto a descriptores ordenados por niveles de ejecución o calidad para cada uno de los aspectos a evaluar.

Una rúbrica consta de cuatro elementos:

- Aquellos aspectos del proceso de aprendizaje que se quieren evaluar
- Una definición o aclaración sobre el aspecto a evaluar
- Una escala de valores mediante la cual puntuaremos cada dimensión
- Descriptores de cada nivel de ejecución o desempeño

## **EJEMPLOS DE RÚBRICAS PARA LA EVALUACIÓN DE DISTINTAS TAREAS**



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

Valoración de un resumen	2 puntos	1 punto	0 puntos	Total
<b>Profundización del tema</b>	Descripción clara y sustancial del tema y buena cantidad de detalles.	Descripción ambigua del tema, algunos detalles que no clarifican el tema.	Descripción incorrecta del tema, sin detalles significativos o escasos.	
<b>Aclaración sobre el tema</b>	Resumen bien organizado y claramente presentado así como de fácil seguimiento.	Resumen bien focalizado pero no suficientemente organizado.	Resumen impreciso y poco claro, sin coherencia entre las partes que lo componen.	
<b>Alta calidad del diseño</b>	Resumen sobresaliente y atractivo que cumple con los criterios de diseño planteados, sin errores de ortografía.	Resumen simple pero bien organizado con al menos tres errores de ortografía.	Resumen mal planteado que no cumple con los criterios de diseño planteados y con más de tres errores de ortografía.	
<b>Elementos propios del resumen</b>	El resumen fue breve y las ideas se relacionaron entre sí en un solo texto. Solo fueron plasmadas las ideas más importantes.	Se seleccionaron las ideas más importantes, pero no se relacionaron coherentemente, el resumen carece de sentido.	El resumen es extenso y no se distinguen las ideas más importantes de las ideas secundarias.	
<b>Presentación del resumen</b>	La presentación/exposición fue hecha en tiempo y forma, además se entregó de forma limpia en el formato pre establecido (papel o digital).	La presentación/exposición fue hecha en tiempo y forma, aunque la entrega no fue en el formato pre establecido.	La presentación/exposición no fue hecha en tiempo y forma, además la entrega no se dio de la forma pre establecida por el docente.	
<b>Calificación de la actividad</b>				

EXPOSICIÓN ORAL	4	3	2	1
<b>Pronunciación</b>	Pronuncia las palabras	Pronuncia correctamente	Comete errores de pronunciación	Comete errores de tanto



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

	correctamente y vocaliza bien	pero su vocalización no es correcta	anque su vocalización no es correcta	pronunciación como de vocalización
<b>Volumen</b>	El volumen es adecuado con la situación	Levanta la voz demasiado en la exposición	Habla demasiado bajo al exponer	Expone muy bajo, casi no se le oye
<b>Postura</b>	Su postura es natural mirando al público continuamente	Mira al público pero está apoyado en algún sitio	En ocasiones le da la espalda al público	Continuamente no se dirige al público al exponer
<b>Contenido</b>	Expone el contenido concreto, sin salirse del tema	Expone el contenido y en ocasiones se sale del tema	Expone el contenido aunque le faltan algunos datos	La exposición carece de contenido concreto
<b>Documentación</b>	Utiliza material de apoyo extra para hacerse entender mejor	Durante la exposición hace referencia a imágenes que apoyan sus explicaciones	En alguna ocasión hace referencia a alguna imagen o información que apoya su explicación	No hace referencia a nada a la hora de exponer
<b>Secuenciación</b>	Sigue el orden lógico durante la exposición	Algún fallo en el orden de las ideas	Bastantes errores en el orden lógico de las ideas	La exposición carece de orden y repite las ideas continuamente

### 9. AUTOEVALUACIÓN POR RÚBRICAS

Todo aprendiz, por el hecho de serlo, realiza constantemente juicios de valor sobre sus propios logros y resultados de aprendizaje. Incorporar estas reflexiones al proceso de evaluación enriquece considerablemente la planificación de los procesos de enseñanza-aprendizaje.

La autoevaluación desarrolla la autonomía del aprendiz y le hace responsable de su propio aprendizaje, le hace consciente del valor de sus aportaciones al grupo (Ibarra Sáiz y Rodríguez Gómez 2007) y marca un énfasis en el proceso de aprendizaje más que en los resultados. Para Herrera (2001) “la autoevaluación es una forma de evaluación compartida entre el profesor y el alumno, donde el esfuerzo concertado entre las partes, se erige como garante de la más clara objetividad”.

Todas las secuencias didácticas AICLE contarán con una tarea final en la que el alumnado realizará un proceso de autoevaluación.

Para esta tarea no será necesario confeccionar la ficha de tarea, y será la última página del apartado de Materiales. En una tabla se pondrán, por filas, los criterios de evaluación relacionados con el área o materia, agrupados según las cinco destrezas



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

lingüísticas. Habrá tres posibles niveles de consecución para cada criterio: always, sometimes, never.

Los criterios deben estar redactados en primera persona del singular, y referidos por tanto al propio alumno/a.

### Modelos de autoevaluación:

#### Peer Evaluation of Presentation

Evaluation done by: \_\_\_\_\_

Presenter(s): \_\_\_\_\_

	yes	no
1. Was the presentation clear (loud enough/ could you see it)?		
2. Were you interested?		
3. Could you hear what the presenter was saying?		
4. Was the presenter confident in what they were saying?		
5. Did you learn something?		
6. Was there anything you were confused about?		
7. Was there a clear introduction and conclusion?		
8. Was the talk too short?		
9. Did the presenter ramble?		

What part of the presentation were you particularly impressed with?

\_\_\_\_\_

What area do they need to develop/ practise?

\_\_\_\_\_

#### Self Evaluation of Presentation

Name: \_\_\_\_\_

	yes	no
1. Was your presentation clear (loud enough/ could your audience see it)?		
2. Were you interested?		
3. Could your audience hear what you were saying?		



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

4. Were you confident in what you were saying?		
5. Did they learn something?		
6. Do you think there was anything your audience were confused about?		
7. Did you have a clear introduction and conclusion?		
8. Was your talk too short?		
9. Did you ramble?		

What part of your presentation were you particularly impressed with?

---

What area do you need to develop/ practise?

---

### CONCRECIÓN DE UNIDADES DIDÁCTICAS AICLE.

Para el presente curso académico y tras las reuniones de coordinación pertinentes, las unidades didácticas AICLE planteadas desde las distintas áreas no lingüísticas del programa bilingüe serán las siguientes. Los proyectos serán trimestrales:

Las unidades AICLE de las distintas DNL girarán en torno a un mismo tema central que también será abordado desde el área de inglés. La temática es la siguiente:

- 1er trimestre: *EUROPEAN DAY OF LANGUAGES, HALLOWEEN AND CHRISTMAS*
- 2º trimestre: *EASTER TIME*
- 3er trimestre: *THE WORLD BOOK DAY*

<b>BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA</b>	
<b>1º ESO</b>	<b>3º ESO</b>
1st term: The plant and fungi kingdoms.	1st term: Digestive and respiratory systems.
2nd term: The universe and planet Earth.	2nd term: Circulatory and excretory systems.
3rd term: Minerals and rocks.	3rd term: Human reproduction.

<b>FÍSICA Y QUÍMICA</b>
<b>2º ESO</b>
1st term: Working in the laboratory
2nd term: Physical and chemical reactions
3rd term: The solar system



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

### EDUCACIÓN PLÁSTICA Y VISUAL

1º ESO	3º ESO
1st term: Colour.	1st term: Colour.
2nd term: Geometry in the real world	2nd term: Geometry in the real world
3rd term: Photography in advertisements.	3rd term: Photography in advertisements.

### EDUCACIÓN FÍSICA

2º ESO	4º ESO
1st term: Warm up.	1st term: Warm up.
2nd term: Team sports	2nd term: Team sports
3rd term: Activities in a natural environment	3rd term: Activities in a natural environment

### ECONOMÍA

4º ESO
1st term: European economy The economics impact on the Music Industry
2nd term: Average outlay during EASTER time.
3rd term: Sales during the World Book Day

## 11. REFERENCIAS

- Orden de 20 de abril de 2017 por la que se regula el programa de Secciones Bilingües..
- DECRETO 110/2022, de 22 de agosto, por el que se establecen la ordenación y el currículo de la Educación Secundaria Obligatoria para la Comunidad Autónoma de Extremadura.
- Barrios Espinosa, M.E. y García Mata, J. (2006): *Formación en didáctica de lenguas extranjeras a través de la observación en el aula*. Málaga: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga.
- Bournot-Trites M. y Reeder K (2001): Interdependence revisited: Mathematics Achievement in an Intensified French Immersion Program. *Canadian Modern Language Review*, Vol. 58, nº 1.
- Coyle, D. (1999). Theory and planning for effective classrooms: supporting students in content and language integrated learning contexts. En Masih, J. (Ed.). *Learning Through a Foreign Language* (pp. 46-62). Londres: CILT.
- Coyle, D. (2006). Content and Language Integrated Learning. Motivating Learners and Teachers. Coyle (2006) Content and Language Integrated Learning Motivating



## PROGRAMACIÓN SECCIÓN BILINGÜE DE INGLÉS: 1º, 2º, 3º y 4º ESO

Learners and Teachers. *Scottish Languages Review* 13. Recuperado el 20 de julio de 2008 de [http://www.scilt.stir.ac.uk/Downloads/slr/issue\\_13/SLR13Coyle.pdf](http://www.scilt.stir.ac.uk/Downloads/slr/issue_13/SLR13Coyle.pdf).

- CARRIZOSA PRIETO, Esther y GALLARDO BALLESTERO, José Ignacio (2011). "Rúbricas para la orientación y evaluación de los aprendizajes en entornos virtuales", en CERRILLO i MARTÍNEZ, A. y DELGADO GARCÍA, M. D. (Coords.). Las TIC al servicio de la docencia del Derecho en el marco del EEES. Barcelona, Huygens, págs. 273-274.
- FENWICK, Sara y PARSONS, Jim (1999). "Incorporating Peer Assessment in Adult Education". [Documento disponible en Internet en <http://www.ualberta.ca/~tfenwick/ext/pubs/peereval.htm>].
- HERRERA; Marta (2001). "La evaluación en las prácticas pedagógicas de los alumnos del Profesorado en Enseñanza Primaria". OEI-Revista Iberoamericana de Educación. [Disponible en Internet en <http://www.rieoei.org/evaluacion7.htm>].
- IBARRA SÁIZ, M. D. y RODRÍGUEZ GÓMEZ, g. (2007). "El trabajo colaborativo en las aulas universitarias. Reflexiones desde la autoevaluación". Revista de Educación, núm. 344, págs. 355-375.
- GESSA PERERA, Ana (2011). "La coevaluación como metodología complementaria de la evaluación del aprendizaje. Análisis y reflexión en las aulas universitarias". Revista de Educación, núm. 354, págs. 749-764.
- SANMARTÍ, Neus (2007). 10 ideas clave. Evaluar para aprender. Barcelona, Graó.
- SLUIJSMANS, D., DOCHY, F. y MOERKERKE, G. (1999). "Creating a Learning Environment by Using Self-, Peer- and Co-Assessment". Learning Environment Research, 1, págs. 293-319.
- WHEATER, C. Phillip, LANGAN, A. Mark y DUNLEAVY, Peter J. (2005). "Students assessing students: case studies of peer assessment". Planet, nº 15
- <http://www.learninggpt.org/pdfs/literacy/components.pdf>
- <http://www.nhpirc.org/files/Five%20elemenets%20%of%Reading%20Tip%20Sheet.pdf>
- <http://www.cde.state.co.us/coloradoliteracy/CLF/EightElements01-FiveComponents.htm>
- [Moliner Bernabé, María. "Hacia una educación bilingüe" 2015.](#)